

ST. JOHN'S WEEKLY BULLETIN

405 No. Dale St., Anaheim, CA 92801 Telephone (714) 827-0181
Proistamenos: Fr. John Kariotakis -email frjohn@stjohnanaheim.org
Church Website: <http://www.stjohnanaheim.org>

February 26, 2017

Forgiveness Sunday (Cheesefare)

**Porphyrios, Bishop of Gaza
Photini the Samaritan & sisters**

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ -EPISTLE READING - Romans 13:11-14; 14:1-4

Αδελφοί, νῦν ἐγγύτερον ἡμῶν ἢ σωτηρία ἢ ὅτε ἐπιστεύσαμεν. Ἡ νύξ προέκοπεν, ἡ δὲ ἡμέρα ἤγγικεν· ἀποθώμεθα οὖν τὰ ἔργα τοῦ σκότους, καὶ ἐνδυσώμεθα τὰ ὄπλα τοῦ φωτός. Ὡς ἐν ἡμέρα, εὐσχημόνως περιπατήσωμεν, μὴ κώμοις καὶ μέθαις, μὴ κοίταις καὶ ἀσελείαις, μὴ ἔριδι καὶ ζήλῳ. Ἀλλ' ἐνδύσασθε τὸν κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, καὶ τῆς σαρκὸς πρόνοιαν μὴ ποιήσθε, εἰς ἐπιθυμίας. Τὸν δὲ ἀσθενοῦντα τῇ πίστει προσλαμβάνεσθε, μὴ εἰς διακρίσεις διαλογισμῶν. Ὅς μὲν πιστεύει φαγεῖν πάντα, ὁ δὲ ἀσθενῶν λάχανα ἐσθίει. Ὁ ἐσθίων τὸν μὴ ἐσθίοντα μὴ ἐξουθενεῖτω, καὶ ὁ μὴ ἐσθίων τὸν ἐσθίοντα μὴ κρινέτω· ὁ θεὸς γὰρ αὐτὸν προσελάβετο. Σὺ τίς εἶ ὁ κρίνων ἀλλότριον οἰκέτην; Τῷ ἰδίῳ κυρίῳ στήκει ἢ πίπτει. Σταθήσεται δέ· δυνατὸς γὰρ ἐστὶν ὁ θεὸς στηῆσαι αὐτόν.

Brethren, salvation is nearer to us now than when we first believed; the night is far gone, the day is at hand. Let us then cast off the works of darkness and put on the armor of light; let us conduct ourselves becomingly as in the day, not in reveling and drunkenness, not in debauchery and licentiousness, not in quarreling and jealousy. But put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh, to gratify its desires. As for the man who is weak in faith, welcome him, but not for disputes over opinions. One believes he may eat anything, while the weak man eats only vegetables. Let not him who eats despise him who abstains, and let not him who abstains pass judgment on him who eats; for God has welcomed him. Who are you to pass judgment on the servant of another? It is before his own master that he stands or falls. And he will be upheld, for God is able to make him stand.

Epistle Reader: Maria Halfhill

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ - GOSPEL READING - Matthew 6:14-21

Εἶπεν ὁ Κύριος· Ἐὰν γὰρ ἀφήτε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παραπτώματα αὐτῶν, ἀφήσει καὶ ὑμῖν ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος· ἐὰν δὲ μὴ ἀφήτε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παραπτώματα αὐτῶν, οὐδὲ ὁ πατὴρ ὑμῶν ἀφήσει τὰ παραπτώματα ὑμῶν. Ὅταν δὲ νηστεύητε, μὴ γίνεσθε ὡσπερ οἱ ὑποκριταὶ σκυθρωποὶ· ἀφανίζουσι γὰρ τὰ πρόσωπα αὐτῶν ὅπως φανῶσι τοῖς ἀνθρώποις νηστεύοντες· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἀπέχουσι τὸν μισθὸν αὐτῶν. σὺ δὲ νηστεύων ἄλειψαί σου τὴν κεφαλὴν καὶ τὸ πρόσωπόν σου νίψαι, ὅπως μὴ φανῆς τοῖς ἀνθρώποις νηστεύων, ἀλλὰ τῷ πατρί σου τῷ ἐν τῷ κρυπτῷ, καὶ ὁ πατὴρ σου ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυπτῷ ἀποδώσει σοι ἐν τῷ φανερῷ. Μὴ θησαυρίζετε ὑμῖν θησαυροὺς ἐπὶ τῆς γῆς, ὅπου σὴς καὶ βρῶσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται διορύσσουσι καὶ κλέπτουσι· θησαυρίζετε δὲ ὑμῖν θησαυροὺς ἐν οὐρανῷ, ὅπου οὔτε σὴς οὔτε βρῶσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται οὐ διορύσσουσιν οὐδὲ κλέπτουσιν· ὅπου γὰρ ἐστὶν ὁ θησαυρὸς ὑμῶν, ἐκεῖ ἔσται καὶ ἡ καρδιά ὑμῶν.

The Lord said, "If you forgive men their trespasses, your heavenly Father also will forgive you; but if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses." And when you fast, do not look dismal, like the hypocrites, for they disfigure their faces that their fasting may be seen by men. Truly, I say to you, they have received their reward. But when you fast, anoint your head and wash your face, that your fasting may not be seen by men but by your Father who is in secret; and your Father who sees in secret will reward you. "Do not lay up for yourselves treasures on earth, where moth and rust consume and where thieves break in and steal, but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust consumes and where thieves do not break in and steal. For where your treasure is, there will your heart be also."



Memorials at Conclusion of Divine Liturgy

: Y ` ` c k g \] d `] b ` G h " ` ` > c \ b Ð g ` 7 \ i f W \ ` <
following Divine Liturgy

RELIGIOUS SERVICES, MEETINGS AND EVENTS FOR THE WEEK OF FEBRUARY 2017

Sun. February 26, 2017
Forgiveness Sunday (Cheesefare)
 Orthros 9am, Divine Liturgy 10 am

ACOLYTES SERVING TODAY
 TEAM A

Tues. February 28, 2017
 - Greek Language School, 4pm

Wed. March 1, 2017
PRESANCTIFIED LITURGY, 6PM
*Light Lenten meal & Studies in the Faith
 to follow*

Fri. March 3, 2017
SALUTATIONS TO THE THEOTOKOS
 7PM

Sat. March 4, 2017
SATURDAY OF SOULS
 Orthros & Divine Liturgy 9am
MEMORIAL FOR ALL SOULS

UV0 "LQJPøU" EJT [UQUVQQ"
ORATORICAL FESTIVAL
 FOLLOWING DIVINE LITURGY

PROSFORO

February 26	Katerina Tseheridis
February 26	Fofu Panagakis
March 1	Katerina Tseheridis
March 4	Voula Kitsigianis
March 5	Fotini Pouloupoulos
March 5	Fofu Panagakis

+ MEMORIAL - +

Ioanna Christofer - 6 Months
Elli Yiorgiadis - 9 years
Dimitri Yiorgiadis - 16 years
Alex Yiorgiadis - 17 years
Penny Yiorgiadis - 20 years

**Coffee hour will be sponsored by
 the Christofer Family, and the
 Philoptochos Society*

+May their memory be eternal+

Congratulations to all of our FDF Dancers this year!

We are blessed to have so many kids that take advantage of this amazing ministry opportunity. In addition to being beautiful representatives of our parish and their families, they won awards for their performances! Join us in congratulating all our youth for their fantastic achievements!

Here are the 2017 FDF results!

DYNAMI

2nd Place Advanced Intermediate
 Directed by Alex Nikolau Perea,
 Kandia Triantos, and Tony Xilikakis

ELLINIKA ASTERAKIA

2nd Place Junior category
 Directed by Nancy Kantzavelos,
 Marianna Sdrales, and Tony Xilikakis

U v 0 " L q j p ø u " E j w t e j " U e j q q n " k u " j q u
St. John Chrysostom Oratorical Festival

Next Saturday, March 4, 2017

c v " U v 0 " L q j p ø u " E j w t e j " J c n n " H q n n q

The Oratorical Festival is a program sponsored by the Department of Religious Education of the Greek Orthodox Archdiocese. Elementary, Middle and High school students are invited to speak about their faith, their church and their heritage.

R n g c u g " l q k p " w u " c u " y g " i k x g " q w t " r c t k u j ø u " { q w v j " v j
Orthodox Faith.

There are three divisions:
Senior Division for 10-12th graders
Junior Division for 7-9th graders
Elementary Division for 4-6th graders

We hope you will encourage your child to participate in this wonderful program.
For more information please call Sam Konugres (310) 204-0605



MARCH 17-18

**For more information and registration:
tinyurl.com/hungerstrike2017**

U v 0 " R c w n ø u " I t g g m " Q t v j q f q z " E j
4949 Alton Parkway
Irvine, CA 92604

St Johns Greek School

invites you to join us for the celebration of

Greek Independence Day

On Saturday March 25th, 2017 at 5:00 pm

St John's Greek Orthodox Church Hall

Enjoy our students' presentation and a performance
by the

Greek Dance groups.

Dinner, music and dancing to follow

To reserve your table please call

Raza Kitsigianis (714) 348-8365

Donations: Adults \$30 Child \$20



2017 OC Greek Fest

It's that time again! This year's Festival will take place on, May 19, 20 & 20. We are kicking off the **2017 OC Greek Fest Adopt-a-Booth** program. We need your support to ensure a successful festival. Please complete this form and drop it off at the Church Office or give it to either Spiro Rados or Stacy Sotos-Lanyi. **PARTIAL DONATIONS ACCEPTED!** In-kind (product) donations gladly accepted. Please contact Spiro Rados (714-319-6431) or Stacy Sotos-Lanyi (714-473-3726).

250 – 3 lb Chickens	\$750	Mega Booth – Feta Fries	\$1,200	Pastry – Marble Koulourakia	\$500
250 – 3 lb Chickens	\$750	Mega Booth – Produce	\$1,000	Pastry – Baklava	\$500
350 lbs Ground Beef	\$450	Mega Booth – Gyro	\$1,200	Pastry – Baklava	\$500
350 lbs Ground Beef	\$450	Calamari	\$1,250	Pastry – Kataifi	\$500
Tiropita	\$600	Greek Market (NEW)	\$1,000	Pastry – Kataifi	\$500
Spanakopita	\$600	Kitchen Oil	\$400	Pastry – Karidopita	\$400
Moussaka	\$750	Ice	\$1,000	Pastry - Chocolate Flogeres	\$300
Moussaka	\$750	Kid's Hot Dogs	\$400	Religious Booth	\$500
Pastitsio	\$750	Beer Wagon	\$2,000	Band – Friday Night	\$1,500
Pastitsio	\$750	Greek Beer	\$800	Band – Saturday	\$1,500
Dolmathes	\$300	Greek Beer	\$800	Band – Sunday	\$1,500
Dolmathes	\$300	Margaritas	\$600	Printing – Postcards	\$1,000
Dolmathes	\$300	Wine	\$1200	Shuttle Bus – Friday	\$1,500
Souvlakia - Pork	\$750	Soft Drinks	\$900	Shuttle Bus – Sunday	\$2,500
Souvlakia - Chicken	\$750	Soft Drinks	\$900	Volunteer T-shirts	\$600
Souvlakia - Chicken	\$750	Pastry – Amygdalota	\$500	Website/Social Media	\$700

Join our Growing List of Donors!

Hall Bar – Dawn Alexandra Davis	Kourambiethes – Vlachos & Company	Loukoumades – George & Eva Gatsinaris
Mega Booth-Gyro – Stephen Kallaos DDS	Ravani – Vlachos & Company	Galactobouriko - Richard & Katherine Cote
Lamb Taverna – Chris & Eva Sigas	Hall Feta – BWMG, Inc.	Lamb Taverna – Chris & Maria Bonorris
Pastry-Baklava – Frank & Demetra Kyriakos	Printer-Flyers – Harry & Georgia Manos	Pastry-Chocolate Flogeres – Alice Antoniou
Honey – Spyridon & Pat Rados	Bottled Water – Nick & Sophia Begakis	Coffee – Friends of OC Greek Fest
Tzatziki Sauce – The Pilafas Family	Feta Cheese – Dean & Bessie Marinos	Beer Wagon – AHEPA
Rice – In Memory of Peter L. Attard	Bougatsa – Spyridon & Pat Rados	Outside Taverna – George Zonos
Pork Souvlaki – In Memory of Dimitrios Stavropoulos	Pastry – Melomakaronia – Tim & Julie Sarres	
Pastry – Koulourakia – George & Katina CHatzis	Pastry-Revani – Chris & Susan Mellas	
Pastry – Galactobouriko – Chris & Maria Bonorris	Pastry-Pasta Flora – John & Terry Koliias	
Shuttle Buses – Saturday – Kostas & John Kapogianis Families	Pastry-YiaYia's Cookies – Evangelos & Vasiliki Bernardis	
Loukoumades – We love our Yiayia - John, Marianna and Dino	Pastry – Galactobouriko – Kostas & Dimitra Kapogianis	
	Pastry-Poutinga – Ann Lewis, Mary Sargologis, Helen Vest, Foula Vanikiotis	
	Pastry-Diples – Freda Chrest, Sophia Christian, Marcia Melanitis, Soula Thomas	
	Microbrewery – Left Coast Brewing – The Hadjis Family - John, George, Dora, Tommy, Estella and Shawn	

Donor Name(s): _____

How name(s) to appear on booth: _____

Email: _____ Telephone: _____

Booth / Expense Adopted: _____

Amount of Donation: _____

* Donation amounts are suggestions only. In many cases, the actual booth expense exceeds the suggested donation amount.

Thank you very much for your generosity!

The Hellenic Library of Southern California
and the Friends of Nikos Kazantzakis
present

Καζαντζάκης

ταξιδεύοντας με φως και με σκοτάδι

a theatrical presentation in Greek on Kazantzakis'
literary legacy, commemorating 60 years of his death

Sunday, March 12, 2017 - 5pm

William Bristol Civic Auditorium

16600 Civic Center Drive, Bellflower, CA

Reservations: (562) 305-2356 or info@hellenic-library.org